

# LIV Congresso Internazionale della Società di Linguistica Italiana

## Corpora e studi linguistici

8-10 Settembre 2021 – Università degli Studi di Firenze e Accademia della Crusca  
Congresso online – piattaforma Underline

### Programma provvisorio

**Mercoledì 8 settembre**

SESSIONE PLENARIA 1	
10:00 - 10:30	<b>Apertura del congresso</b>
10:30 - 11:30	<b>RELAZIONE SU INVITO</b> <b>Gu Yueguo</b> (The Chinese Academy of Social Sciences) <i>Segmenting and annotating multimodal corpus: inspirations and principles from the traditional Chinese medicine</i>
11:30 - 12:00	Claudio Iacobini <sup>1</sup> , Paolo D'Achille <sup>2</sup> ( <sup>1</sup> Università di Salerno; <sup>2</sup> Università Roma Tre) <i>Il corpus MIDIA: concezione, realizzazione, impieghi</i>
12:00 - 12:30	Federica Cominetti <sup>1</sup> , Alessandro Panunzi <sup>2</sup> , Edoardo Lombardi Vallauri <sup>1</sup> , Lorenzo Gregori <sup>2</sup> ( <sup>1</sup> Università Roma Tre; <sup>2</sup> Università di Firenze) <i>IMPAQTS: un corpus di discorsi politici italiani annotato per gli impliciti linguistici</i>
12:30 - 13:00	Rita Sala <sup>1</sup> , Luca Des Dorides <sup>2</sup> , Carlo Cecchetto <sup>1,3</sup> ( <sup>1</sup> Structures Formelles du Langage, Univ. Paris 8 & CNRS; <sup>2</sup> ISSR; <sup>3</sup> Univ. di Milano-Bicocca) <i>Corpus LIS - La storia linguistica e sociale della comunità Sorda nell'analisi delle interviste ad anziani Sordi segnanti</i>
13:00 - 14:00	<i>Pausa pranzo</i>

SESSIONE DEMO A (Corpora internazionali) – Domande e risposte	
14:00 - 15:30	Jeanne-Marie Debaisieux (Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3, Laboratoire Lattice) <i>Corpus d'Etude sur le Français Contemporain (CEFC)</i>
	Julia Kaiser (Institut für Deutsche Sprache, Mannheim) <i>The Research and Teaching Corpus of Spoken German (FOLK) and the Database for Spoken German (DGD)</i>
	Nikolay Korotaev, Vera Podlesskaya (Russian State University for the Humanities) <i>Russian oral discourse through the lens of a multichannel corpus</i>
	Anne Lacheret-Dujour <sup>1</sup> , Sylvain Kahane <sup>1</sup> , Paola Pietrandrea <sup>2</sup> ( <sup>1</sup> Université Paris Nanterre, Laboratoire Modyco; <sup>2</sup> Université de Lille, STL) <i>Rhapsodie, a prosodic and syntactic treebank for spoken French</i>
	Takehiko Maruyama (Senshu University / National Institute for Japanese Languages and Linguistics) <i>Design and Analyses of Japanese Speech Corpora</i>

Heliana Mello<sup>1</sup>, Tommaso Raso<sup>1</sup>, Sandra Aluisio<sup>2</sup>, Tony Berber Sardinha<sup>3</sup>, Mark Davies<sup>4</sup>, Cláudia Freitas<sup>3</sup>, Charlotte Galves<sup>5</sup>, Miguel Oliveira<sup>6</sup>

(<sup>1</sup>Univ. Federal de Minas Gerais; <sup>2</sup>Univ. de São Paulo; <sup>3</sup>Pontifícia Univ. Católica, São Paulo; <sup>4</sup>Brigham Young University; <sup>5</sup>Unicamp; <sup>6</sup>Univ. Federal de Alagoas)

*Brazilian Portuguese: Spoken, Written and Diachronic Corpora*

Salvador Pons<sup>1</sup>, Margarita Borreguero<sup>2</sup> (<sup>1</sup>Universidad de Valencia, <sup>2</sup>Universidad Complutense de Madrid)

*Corpus Val.Es.Co. 3.0*

Victoria Vázquez Rozas (Universidade de Santiago de Compostela)

*ESLORA: un corpus de español hablado en Galicia*

### 15:30 - 16:30 **SESSIONE DEMO B (Corpora italiani) – Domande e risposte**

Marco Biffi, Francesca Cialdini (Università di Firenze)

*Banche dati per il trasmesso: il LIR e il LIT*

Giorgina Cantalini (Civica Scuola di Teatro Paolo Grassi)

*Corpus Multimodale Annotato per lo studio della gestualità co-verbale nel parlato parlato e nel parlato recitato*

Emanuela Cresti, Lorenzo Gregori, Massimo Moneglia, Carlota Nicolas, Alessandro Panunzi

(Università di Firenze)

*Corpus dell'Italiano Parlato LABLITA; Corpora comparabili delle lingue romanze parlate (C-ORAL-ROM); Corpora didattici dello spagnolo (CORDIAL); Data Base interlinguistico dell'articolazione dell'informazione (DB-IPIC)*

Francesca Maria Dovetto (Università Federico II, Napoli)

*Corpora di italiano parlato patologico dell'età adulta e senile: CIPPS, CIPP-ma, CIPP-mci*

Eugenio Gorla<sup>1</sup>, Caterina Mauri<sup>2</sup>, Massimo Cerruti<sup>1</sup>, Silvia Ballarè<sup>1</sup>

(<sup>1</sup>Università di Torino; <sup>2</sup>Università di Bologna)

*Il corpus KIParla*

Cristina Onesti, Carla Marellò, Manuel Barbera, Elisa Corino (Università di Torino)

*Corpora.unito; I corpora VALICO e VINCA*

Fabio Tamburini (Università di Bologna)

*I corpora del FICLIT, Università di Bologna*

### SESSIONE PLENARIA 2

16:30 - 17:00	Rachele Sprugnoli <sup>1</sup> , Matteo Pellegrini <sup>2</sup> , Marco Passarotti <sup>1</sup> , Flavio Massimo Cecchini <sup>1</sup> ( <sup>1</sup> Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano; <sup>2</sup> Università di Bergamo) <i>EvaLatin 1.0: un Corpus per la Valutazione delle Tecnologie del Linguaggio Applicate al Latino</i>
17:00 - 17:30	Chiara Alzetta <sup>1,2</sup> , Felice Dell'Orletta <sup>1</sup> , Simonetta Montemagni <sup>1</sup> , Giulia Venturi <sup>1</sup> ( <sup>1</sup> ILC-CNR; <sup>2</sup> Università di Genova) <i>Esplorazioni di treebank multilingue per studi tipologici</i>
17:30 - 18:00	Philippe Martin (Université Paris Diderot) <i>Intonation of telephone conversations in a Customer Care Service</i>

**Giovedì 9 settembre**

<b>SESSIONE PLENARIA 3</b>	
10:00 - 11:00	<p align="center"><b>RELAZIONE SU INVITO</b>  <b>Bas Aarts</b> (University College London)  <i>Corpus-based research in English grammar</i></p>
11:00 – 11:30	<p>Anna-Maria De Cesare (Università di Basilea)  <i>Per una descrizione corpus-based/-driven delle parti del discorso. Il caso della congiunzione</i></p>
11:30 - 12:00	<p>Vittorio Ganfi<sup>1</sup>, Valentina Piunno<sup>2</sup> (<sup>1</sup>Università degli Studi Internazionali di Roma; <sup>2</sup>Università Roma Tre)  <i>Diacronia e sincronia delle polirematiche con struttura preposizionale: un'analisi su corpora</i></p>
12:00 - 12:30	<p>Angela Ferrari<sup>1</sup>, Letizia Lala<sup>2</sup>, Filippo Pecorari<sup>1</sup>            (<sup>1</sup>Universität Basel, <sup>2</sup>Université de Lausanne)  <i>La punteggiatura italiana attraverso i corpora. Teoria, sincronia e diacronia</i></p>
12:30 - 13:00	<p>Iørn Korzen (Copenhagen Business School)  <i>Cosa ci rivelano i corpora sulla complessità testuale dell'italiano?</i></p>

13:00 - 14:00	<i>Pausa pranzo</i>
---------------	---------------------

<b>SESSIONE WORKSHOP (sessioni parallele)</b>	
- Workshop 1	<i>Apprendere e insegnare: il ruolo dei corpora (GISCEL)</i>
- Workshop 2	<i>La linguistica forense dalla ricerca scientifica alla pratica legale</i>
- Workshop 3	<i>La modalità parlata e il suo ruolo nei modelli grammaticali</i>
- Workshop 4	<i>Le patologie del linguaggio: studi e risorse tra crossdisciplinarietà e interdisciplinarietà</i>
- Workshop 5	<i>Ibridismo: per una sistematizzazione epistemologica</i>
- Workshop 6	<i>Agire con le-parole e non solo. indagini empiriche nelle diverse prospettive teoriche e metodologiche</i>

## Venerdì 10 settembre

SESSIONE PLENARIA 4	
10:00 - 11:00	<p style="text-align: center;"><b>RELAZIONE SU INVITO</b>  <b>Mirko Tavoni</b> (Università di Pisa)  <i>Allestimento, sviluppo e fruizione di DanteSearch, corpus delle opere volgari e latine di Dante con annotazione morfologica e sintattica</i></p>
11:00 - 11:30	<p>Paola Manni<sup>1,2</sup>, Rosario Coluccia<sup>1,3</sup>, Rossella Mosti<sup>4</sup>            (¹Accademia della Crusca; ²Università di Firenze; ³Università del Salento; ⁴OVI-CNR)  <i>Per Dante. Il VD e i corpora dell'italiano antico</i></p>
11:30 - 12:00	<p>Francesca De Blasi (Università del Salento)  <i>Scuola siciliana: corpus e glossario</i></p>
12:00 - 12:30	<p>Giulio Vaccaro (OVI-CNR)  <i>Rappresentatività e bilanciamento in un corpus di italiano antico: appunti per un Corpus TLIO-B?</i></p>
12:30 - 13:00	<p>Mariafrancesca Giuliani (OVI-CNR)  <i>Sulla diatopicità del repertorio lessicale degli antichi testi italiani</i></p>

13:00 - 14:00	<i>Pausa pranzo</i>
---------------	---------------------

14:00 - 15:30 SESSIONE POSTER – Boost (presentazioni rapide)	
Itsuko Fujimura <sup>1</sup> , Miki Itoigawa <sup>2</sup> (¹Nagoya University; ²Aichi Prefectural University)	<i>The "sex" and the grammatical gender of human nouns in their attributive usage: a French-Spanish contrastive study</i>
Jia Li (Gifu Shotoku Gakuen University)	<i>Interface between Pragmatic Functions and Prosodic Features: Evidence from Chinese Mandarin Negative Marker bushi</i>
Iolanda Alfano <sup>1</sup> , Violetta Cataldo <sup>1</sup> , Loredana Schettino <sup>1</sup> , Alessandro Ansani <sup>2</sup> , Alessandra Chiera <sup>3</sup> , Isabella Poggi <sup>3</sup> , Isora Sessa <sup>2</sup> (¹Università di Salerno; ²Università La Sapienza, Roma; ³Università Roma Tre)	<i>Corpus CHROME: la codifica multilivello di un corpus audiovisivo</i>
Iolanda Alfano, Loredana Schettino (Università di Salerno)	<i>La gestione dello scambio dialogico in lingua straniera: un'analisi su un corpus multilingue e un corpus di apprendenti</i>
Idea Basile (Università La Sapienza, Roma)	<i>I verbi di dire in italiano: uno studio nella semantica dei frame.</i>
Alfonsina Buoniconto (Università di Salerno)	<i>Il ruolo dei testi paralleli nella costituzione di corpora diacronici comparativi: un esempio per lo studio della codifica degli eventi di moto nelle lingue romanze</i>
Doriana Cimmino (Università di Salerno)	<i>Le funzioni testuali di "ma" e "però": nuove evidenze da un'analisi informativa del parlato informale (DB-IPIC)</i>
Maria De Martino, Giulia Bracco, Alessandro Laudanna (Università di Salerno)	<i>La flessione nominale: un'analisi corpus-based sull'italiano scritto</i>
Maciej Durkiewicz (Università di Varsavia)	<i>Una prima ricognizione su aspetti esecutivi dell'italiano LS dei polonofoni in interazioni con italofofoni. Studio pilota a partire da un corpus in allestimento</i>

Matthias Heinz <sup>1</sup> , Lucilla Pizzoli <sup>2</sup> ( <sup>1</sup> Universität Salzburg; <sup>2</sup> Università degli Studi Internazionali di Roma) <i>L'uso dei corpora elettronici per l'OIM (Osservatorio degli italianismi nel mondo)</i>
Lara Mantovan (Università Ca' Foscari, Venezia) <i>Due mani o una: un caso di variazione fonologica in LIS</i>
Laura Mori <sup>1</sup> , Giulia Venturi <sup>2</sup> ( <sup>1</sup> Università degli Studi internazionali di Roma; <sup>2</sup> ILC-CNR) <i>Norme italiane di derivazione europea tra direttive dell'UE e leggi nazionali: un'analisi linguistico-computazionale della variazione intralinguistica</i>
Marco Passarotti, Flavio Massimiliano Cecchini, Greta Franzini, Eleonora Litta, Francesco Mambrini, Giovanni Moretti, Paolo Ruffolo, Rachele Sprugnoli (Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano) <i>La LiLa Knowledge Base a supporto dell'interoperabilità tra le risorse linguistiche del latino</i>
Giulia Peri, Sabrina Machetti, Paola Masillo (Università per Stranieri di Siena) <i>Corpora di apprendenti e valutazione linguistica. Strumenti per la certificazione dell'italiano di stranieri</i>
Maria Laura Restivo (Università di Bergamo / Università di Pavia) <i>Sulla polifunzionalità degli avverbi paradigmaticizzanti: i casi di "solo", "pure", "anche"</i>
Francesco Romano, Antonio Cammelli (IGSG-CNR) <i>Le risorse della banca dati IS-LeGI per lo studio della lingua del diritto</i>
Gina Russo (Università di Salerno) <i>Quantificazione vaga e paucale attraverso i corpora. Dalla diacronia dei piccoli numeri (MIDIA) alla sincronia di alcuni quantificatori indefiniti (DiaCORIS, VoLIP, ItWac)</i>
Eugenio Salvatore (Università per Stranieri di Siena) <i>Anatomia di un depistaggio sulla carta stampata. La lingua dei quotidiani italiani sul fallito attentato dell'Addaura contro Giovanni Falcone (1989): aspetti sintattici e pragmatici</i>
Lucia Tamponi (Università di Pisa) <i>La sezione Sardegna del corpus CLaSSES</i>

15:30 - 16:30 **SESSIONE POSTER – Domande e risposte**

<b>SESSIONE PLENARIA 5</b>	
16:30 - 17:00	Naomi Nagy <sup>1</sup> , Chiara Celata <sup>2</sup> ( <sup>1</sup> University of Toronto; <sup>2</sup> Università di Urbino Carlo Bo) <i>A corpus for studying sociolinguistic variation in Italian in migratory settings: homeland and heritage comparisons</i>
17:00 - 17:30	Andrea Listanti <sup>1</sup> , Jacopo Torregrossa <sup>2</sup> , Liana Tronci <sup>1</sup> ( <sup>1</sup> Università per Stranieri di Siena; <sup>2</sup> Goethe-Universität Frankfurt) <i>Ordini di acquisizione di strutture VS in italiano L2: uno studio basato sul corpus LIPS</i>
17:30 - 18:00	<b>Chiusura dei lavori</b>